

A. MENYUAM/TUS NEEG MOB TEJ NTAUB NTAWV

Npe: _____
 XEEM NPE NPE NRUAB NRAB

Hnub Yug: _____ Tub/Ntxhais Tus Kawm NtawvID#: _____

B. TSO LUS MUAB COV NTAUB NTAWV LOS NTAWM (raws li xav tau):

<input type="checkbox"/> _____ School District	<input type="checkbox"/> _____ Children's Hospital
<input type="checkbox"/> _____ California Children's Services (CCS)	<input type="checkbox"/> _____ Charlie Mitchell Clinic
<input type="checkbox"/> _____ Clovis Community Hospital	<input type="checkbox"/> _____ Genetics
<input type="checkbox"/> _____ CCS Medical Therapy Unit	<input type="checkbox"/> _____ PT / OT
<input type="checkbox"/> _____ Fresno Community Hospital	<input type="checkbox"/> _____ Rehabilitation
<input type="checkbox"/> _____ Central Valley Regional Center (CVRC)	<input type="checkbox"/> _____ Special Clinics
<input type="checkbox"/> _____ Kaiser Permanente Med. Center, Fresno	<input type="checkbox"/> _____ Speech & Hearing
<input type="checkbox"/> _____ Exceptional Parents Unlimited (EPU)	
<input type="checkbox"/> _____ Saint Agnes Medical Center	
<input type="checkbox"/> _____ Fresno Co. Health Services Agency	
<input type="checkbox"/> _____ University Medical Center (UMC)	
<input type="checkbox"/> _____ UMC Children's Health Center	
<input type="checkbox"/> _____ Fresno Co. Office of Education	
<input type="checkbox"/> _____ Kws Kho Mob/Tsev Kho Mob/Lwm Yam: _____	
<input type="checkbox"/> _____ Kws Kho Mob/Tsev Kho Mob/Lwm Yam: _____	

C. TSO LUS MUAB COV NTAUB NTAWV NO RAU THIAB SIV HAUV CHEEB TSAM TSEV KAWM NTAWV CLOVIS:

Tsev Kawm Ntawv/Tuam Chaw Dejnum: _____
Tus Neeg Siv Txuas Lus: _____
Chaw Nyob: _____ Nroog, Xeev, Zip: _____
Xovtooj: _____ Fax: _____

D. QHOV XAV TAU COV NTAUB NTAWV NO

_____ Niamtxiv/Tus Saib Xyuas tso lus kom muab xa txuas ntxiv
 _____ Pab ntsuam xyuas kom nrhiav tau txoj kev kawm kom tsim nyog/pab cuam ntxiv rau kev kawm ntawv.
 _____ Lwm Yam: _____

E. YAM/COV NTAUB NTAUV UAS XAV TAU

___ Ntawv Txhaj Tshuaj	___ Ntaub Ntawv Phais Mob
___ Chaw Pab Xyaum Mus Kev	___ Mental Health Records
___ Kws Kho Mob Tim Tsum	___ Lab Results / X-ray Reports
___ Ntawv Teem Caij Nyoog/Sijhawm	___ Ntawv Tawm Tsev Kho Mob
___ Keebkwm thiab Kev Mob Nkeeg	___ Ntawv Nrog Sab Laj
___ Lwm Yam: _____	

F. XYEEM NPE TSO LUS MUAB NTAUB NTAUV

Raws li kev xyeem npe rau nram qab no, kuv to taub tias cov ntaub ntawv uas muab tawm ntawd yuav muaj xws li kev kho mob, kev pw hauv tsev kho mob, los sis kev mus kuaj mob, ua ke nrog rau kev nyuaj siab ntxhov siab/kev puas hlwb, siv yeeb tshuaj, quav dej caw, kev soj ntsuam txog AIDS, los sis HIV, dua li ntawd yam tsis kam muab yog yam uas teev rau ntawm no:

Ntxiv ntawd kuv to taub tias hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav ua zoo saib xyuas nrog ceev tej ntaub ntawv kom zoo thiab cia rau cov neeg ua dejnum txog phab kev kawm txuj saib nkaus xwb. Tej kev kawm ntawv, kev nyuaj siab ntxhov siab thiab tej ntaub ntawv kho mob kuj yuav tau muab tso sib cog saib nrog rau cov tsev kawm ntawv dawb hauv California.

Cov ntaub ntawv muaj ntxuas ntxiv nyob sab nraum qab ntawm daim ntawv no

Kuv tau nyeem thiab to taub txog ntawm “Kev Ceev Faj Tso Lus thiab muaj Txoj Cai” raws li sab nraum qab no uas nrog rau txoj cai ntawm qhov kuv muaj feem tsis kam xyeem npe rau daim ntawv tso lus no, muab daim ntawv tso lus rov qab, thiab yuav tsum tau ib daim luam ntawm daim ntawv tso lus no.

Dua li yog tsis muab rov qab, daim ntawv tso lus no yuav tas caij nyoog li 1 lub xyoos, yog tsis li ntawd yuav tsum tau teev kom ntxaws rau qhov no:

Xyeem npe ntawm Niamtxiv/Tus muaj cai saib xyuas

Hnub

Xyeem npe ntawm tus pov thawj

Hnub

Kev Ceev Faj Daim Ntawv Tso Lus thiab Cov Cai

- Xyeem npe rau daim ntawv tso lus no yog los ntawm ntiag tug kam xwb. Koj muaj cai tsis kam xyeem npe rau daim ntawv tso lus no. Qhov uas tsis txaus siab xyeem npe rau daim ntawv tso lus no yuav tsis muaj kev cuam tshuam dab tsi nrog rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Hauv Clovis txog rau koj tus menyuam tej kev kawm ntawv, tiam sis qhov kev tsis kam xyeem npe no yuav ua rau tsev kawm ntawv tsis paub npaj ib qho kev kawm kom haum, pab cuam kev kawm ntawv thiab/los sis saib xyuas koj tus menyuam txog sab kev noj qab haus huv.
- Daim ntawv tso lus no muab tshem tawm tau txhua lub sijhawm. Kev yuav tshem tawm tau daim ntawv tso lus no, koj yuav tsum tau sau ib daim ntawv mus rau lub koom haum los yog tus neeg uas muaj npe nyob rau hauv daim ntawv no nge B, kom tshem daim ntawv tso lus no tawm. Txhua yam ntaub ntawv uas tau txais los ua ntej ntawm koj daim ntawv tshem tawm ntawd yuav tau siv raws li koj qhov kev tso cai ua ntej dhau los.
- Koj muaj txoj cai yuav tsum tau txais ib daim ntawv theej luam ntawm koj “Daim Ntawv Tso Lus Muab Tej Ntaub Ntawv Kho Mob”. Yog tias koj thov txog, koj yuav tau txais ib daim ntawv theej luam ntawm daim ntawv tso lus tom qab koj xyeem npe tag.
- Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Hauv Clovis yuav tsum muab cov ntaub ntawv no ceev tseg kom zoo thiab tsuas pub rau cov neeg ua dejnum txog phab kev kawm txuj saib nkaus xwb. Tej kev kawm ntawv, kev nyuaj siab ntxhov siab thiab tej ntaub ntawv kho mob no kuj yuav tau muab tso sib cog saib nrog rau cov tsev kawm ntawv dawb hauv California. Dua li ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Hauv Clovis, cov ntaub ntawv no yuav tsis pub rau leej twg saib tau, yuav tsis kam yog tias hais tsis ntxaws, sau ntawv thiab tau lus tso cai los ntawm niamtxiv/tus muaj cai saib xyuas.
- Yog tias koj tso lus rau ib tug tib neeg los yog ib qho chaw uas tsis muaj kev ceev ntaub ntawv zoo saib koj cov ntaub ntawv no, cov ntaub ntawv yuav raug muab saib tawm thiab yuav tsis tau kev tiv thaiv los ntawm xeev los sis tseem fwm txoj kev cai lijchoj lawm.
- Koj yuav saib tau los sis luam cov ntaub ntawv no los saib, raws li hauv CFR 164.524.